

А

Людмила Кайда

**КОМПОЗИЦИОННЫЙ АНАЛИЗ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

**Теория. Методология.
Алгоритмы обратной связи**

2-е издание, стереотипное

Москва
Издательство «ФЛИНТА»
2013

А

УДК 800/801
ББК 81.2Р
К 15

К15 **Кайда Л.Г.**
Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс] — 2-е изд., стер. — М.: ФЛИНТА, 2013. — 152 с.

ISBN 978-5-9765-1741-7

Эта книга — результат многолетних авторских курсов лекций по русской филологии и литературе в Мадридском университете Комплутенсе. Главное их направление — возрождение идеи гуманитарного мышления в современной филологии, сближение науки и практики в профессиональной подготовке филологов, новые приемы аналитической работы с художественным текстом. Проблема «читатель и авторский подтекст» исследуется в аспекте стилистики текста. Методика декодирования, предложенная в работе, основана на современном понимании законов композиции, системы текста и речевого функционирования лингвистических средств.

Книга рассчитана на студентов и аспирантов филологических факультетов университетов, а также на филологов широкого профиля.

УДК 800/801
ББК 81.2Р

ISBN 978-5-9765-1741-7

© Кайда Л.Г., 2013
© Издательство «ФЛИНТА», 2013

ОТ АВТОРА

Умеем ли мы читать? Точнее: так прочитав текст, чтобы расшифровать скрытый за словами авторский замысел? Уверена, что далеко не все и не всегда. Для филолога владение навыками аналитического чтения особенно важно.

Но присущие ему лингвистическая интуиция и любовь к слову должны быть подкреплены профессиональными знаниями филологических законов, стилистических норм поведения языковых единиц, законов текста, наконец. Одним словом, современными технологиями вдумчивого и профессионального прочтения художественного произведения.

Бермудский треугольник филологии — это цепочка Автор—Текст—Читатель. Еще недавно филологические исследования были сосредоточены на каждом из этих звеньев в отдельности, и рождали они больше вопросов, чем давали ответов. С тех пор, как их стали изучать во взаимодействии, но в разных комбинациях, — Автор—Текст, Текст—Читатель, Читатель—Автор, ситуация начала проясняться.

А что если этот треугольник перевернуть острием вниз — такая фигура ведь тоже существует, и основой исследования сделать читателя? Читатель—Автор—Текст. Так родился замысел этой книги. И в соответствии с научной логикой тех самых современных технологий (как ни странно это звучит применительно к филологии) автор пришел к лингвистическому аспекту исследования: читатель и авторский подтекст.

Алгоритмы обратной связи — так, на наш взгляд, можно сформулировать предлагаемую методику, которая позволяет «просветить» текст в его лингвистической ипостаси глазами, умом и чувствами читателя.

Лингвистический подход к проблеме читателя, развитие научного статуса композиции в аспекте стилистики текста, разработка композиционного анализа и его конкретной методики декодирования — всем этим новым направлениям филологических исследований посвящена первая теоретическая часть книги. Это

Рефлексирующий герой, всматриваясь в себя, пытается понять и преодолеть это непонятное состояние. Он не знал за собой прежде этой болезни: «Даже предположить в себе не мог, затеяв вчера это, как он думал, только забавное знакомство». И погруженный во внутренний диалог, начинает, наконец, понимать катастрофическую безысходность своего положения.

Традиционный в литературе мотив сна у Бунина получает иную смысловую трактовку. Это не момент исцеления болезни, а чувственно иное ощущение того самого мига любви, остающегося мигом, но в ином временном измерении: «И вчерашний день, и нынешнее утро вспомнилось так, точно они были десять лет тому назад». Поручик чувствует себя постаревшим на десять лет.

Как всегда, двойственная бунинская философия: солнечный удар — счастье, солнечный удар — смерть. И, естественно, две стилистики текста, управляемые объективной и субъективной модальностью — действий и чувств. «Грамматика любви» — это необъяснимое торжество инстинкта, и в то же время — выжигающее душу до тла счастье мгновения, за которым — пустота и страдание.

По воспоминаниям, сюжет рассказа явился И. Бунину от выхода на палубу после обеда, «из света в мрак летней ночи на Волге»²¹².

²¹² Кузнецова Г. Грасский дневник. — Вашингтон, 1967. — С. 24.

ОГЛАВЛЕНИЕ

От автора	3
-----------------	---

ЧАСТЬ I. ТЕОРИЯ КОМПОЗИЦИИ. НЕЗАВЕРШЕННАЯ РОДОСЛОВНАЯ

Глава первая. Развитие идей	6
Источники	6
Композиция в поэтике формализма	8
Панорама основных концепций	13
Компонент художественной формы	15
Функции мотива	18
Монтаж и творчество	20
Поэтическая композиция и число «π»	26
Глава вторая. Лингвистическая теория композиции	32
Приоритет — за русской наукой	32
Научный статус композиции в стилистике текста	36
«Роза ветров» современной стилистики (русская и испанская филологические школы)	40

ЧАСТЬ II. КОМПОЗИЦИЯ — ЦЕНТР ПРИТЯЖЕНИЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ИНТЕРЕСОВ

Глава третья. Чтение — это сотворчество	54
Авторский подтекст: лингвистические формы его выражения	54
Развитие идеи гуманитарного мышления. М. Монтень и М. Бахтин	63
Глава четвертая. От композиции — к композиционному анализу	73
Стилистическая концепция «читатель и авторский подтекст»	73
Методика декодирования	82

ЧАСТЬ III. ТРАНСФОРМАЦИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА. АВТОРСКИЕ ПРИЕМЫ

Глава пятая. Как глубже прочесть замысел писателя?	88
Ироническая паутина. А. Чехов. «Ушла...»	90
Романтическая композиция как признак жанра. Ф. Тютчев. «Я встретил Вас...»	92
Полифоничность — «родовой знак» романа. Ф. Достоевский. «Бедные люди» и «Преступление и наказание»	95
Игра ума в подтексте. Л. Толстой. «После бала»	106
Метаморфозы текста. А. Куприн. «Олеся» и «Гранатовый браслет»	114
Глава шестая. Поверяя гармонию короткого рассказа алгеброй стилистики текста	121
Как прочесть поэтическую прозу И. Бунина	121
Заголовок — элемент художественной идеи («Красавица») ..	124
Детали, образующие ожерелье («Un petit accident»)	130
Жесткий монтаж («Поздней ночью»)	133
Речевое единство композиции («Господин из Сан-Франциско»)	136
Шопеновский этюд — кириллицей («Солнечный удар»)	141

Кайда Людмила Григорьевна

**КОМПОЗИЦИОННЫЙ АНАЛИЗ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи